

2 Corinthians 7

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 Having therefore these promises, dearly beloved, let us cleanse ourselves from all filthiness of the flesh and spirit, perfecting holiness in the fear of God.

ταύτας οὖν ἔχοντες τὰς ἐπαγγελίας ἀγαπητοί
G3778 therefore G3767 Having G3588 promises G1860 dearly beloved G27
καθαρίσωμεν ἑαυτοὺς ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ
let us cleanse G2511 ourselves G1438 from G575 all G3956 filthiness G3436
σαρκὸς καὶ πνεύματος ἐπιτελοῦντες ἁγιωσύνην
of the flesh G4561 and G2532 spirit G4151 perfecting G2005 holiness G42
ἐν φόβῳ θεοῦ
in G1722 the fear G5401 of God G2316

2 Receive us; we have wronged no man, we have corrupted no man, we have defrauded no man.

Χωρήσατε ἡμᾶς· οὐδένα ἡδίκησαμεν οὐδένα
Receive G5562 us G2248 no man G3762 we have wronged G91 no man G3762
ἐφθείραμεν οὐδένα ἐπλεονεκτήσαμεν
we have corrupted G5351 no man G3762 we have defrauded G4122

3 I speak not this to condemn you: for I have said before, that ye are in our hearts to die and live with you.

οὐ πρὸς κατάκρισιν λέγω· προείρηκα γὰρ ὅτι
not **this to** **condemn** **I speak** **I have said before** **you for** **that**
G3756 G4314 G2633 G3004 G4280 G1063 G3754
ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν ἐστε εἰς τὸ
in **hearts** **our** **ye are** **to**
G1722 G3588 G2588 G2257 G2075 G1519 G3588
συναποθανεῖν καὶ συζῆν
die **and** **live with**
G4880 G2532 G4800

4 Great is my boldness of speech toward you, great is my glorying of you: I am filled with comfort, I am exceeding joyful in all our tribulation.

πολλή μοι παρρησία πρὸς ὑμᾶς πολλή μοι
Great **is my** **boldness of speech** **toward** **you** **Great** **is my**
G4183 G3427 G3954 G4314 G5209 G4183 G3427
καύχησις ὑπὲρ ὑμῶν· πεπλήρωμαι τῇ
glorying **of** **you** **I am filled**
G2746 G5228 G5216 G4137 G3588
παρακλήσει ὑπερπερισσεύομαι τῇ χαρᾷ ἐπὶ
with comfort **I am exceeding** **joyful** **in**
G3874 G5248 G5479 G1909
πάσῃ τῇ θλίψει ἡμῶν
all **tribulation** **our**
G3956 G3588 G2347 G2257

5 For, when we were come into Macedonia, our flesh had no rest, but we were troubled on every side; without were fightings, within were fears.

Καὶ γὰρ ἐλθόντων ἡμῶν εἰς Μακεδονίαν
G2532 For G1063 were come G2064 our G2257 into G1519 Macedonia G3109
οὐδεμίαν ἔσχηκεν ἄνεσιν ἢ σὰρξ ἡμῶν ἀλλ'
no G3762 had G2192 rest G425 G3588 flesh G4561 our G2257 but G235
ἐν παντὶ θλιβόμενοι· ἔξωθεν μάχαι ἔσωθεν
on G1722 every side G3956 we were troubled G2346 without G1855 were fightings G3163 within G2081
φόβοι
were fears G5401

6 Nevertheless God, that comforteth those that are cast down, comforted us by the coming of Titus;

ἀλλ' ὁ παρεκάλεισεν τοὺς ταπεινοὺς
Nevertheless G235 G3588 comforted G3870 G3588 those that are cast down G5011
παρεκάλεισεν ἡμᾶς ὁ θεὸς ἐν τῇ παρουσίᾳ
comforted G3870 us G2248 G3588 God G2316 by G1722 G3588 the coming G3952
Τίτου
of Titus G5103

7 And not by his coming only, but by the consolation wherewith he was comforted in you, when he told us your earnest desire, your mourning, your fervent mind toward me; so that I rejoiced the more.

οὐ μόνον δὲ ἐν τῇ παρουσίᾳ αὐτοῦ ἀλλὰ καὶ
not G3756 only G3440 And G1161 by G1722 G3588 coming G3952 his G846 but G235 G2532
ἐν τῇ παρακλήσει ἣ παρεκλήθη ἐφ' ὑμῖν
by G1722 G3588 the consolation G3874 wherewith G3739 he was comforted G3870 in G1909 you G5213
ἀναγγέλλων ἡμῖν τὴν ὑμῶν ἐπιπόθησιν τὸν
when he told G312 us G2254 G3588 your G5216 earnest desire G1972 G3588
ὑμῶν ὀδυρμόν τὸν ὑμῶν ζῆλον ὑπὲρ ἐμοῦ
your G5216 mourning G3602 G3588 your G5216 fervent mind G2205 toward G5228 me G1700
ὥστε με μᾶλλον χαρῆναι
so G5620 that I G3165 the more G3123 rejoiced G5463

8 For though I made you sorry with a letter, I do not repent, though I did repent: for I perceive that the same epistle hath made you sorry, though it were but for a season.

ὅτι εἰ καὶ ἐλύπησεν ὑμᾶς ἐν τῇ ἐπιστολῇ οὐ
For G3754 G1487 G2532 I made G3076 you G5209 with G1722 G3588 a letter G1992 not G3756
μετεμελόμην εἰ καὶ μετεμελόμην βλέπω γὰρ
I did repent G3338 G1487 G2532 I did repent G3338 I perceive G991 for G1063
ὅτι ἡ ἐπιστολὴ ἐκείνη εἰ καὶ πρὸς ὥραν
For G3754 G3588 a letter G1992 the same G1565 G1487 G2532 for G4314 a season G5610
ἐλύπησεν ὑμᾶς
I made G3076 you G5209

9 Now I rejoice, not that ye were made sorry, but that ye sorrowed to repentance: for ye were made sorry after a godly manner, that ye might receive damage by us in nothing.

νῦν χαίρω οὐχ ὅτι ἐλυπήθητε ἀλλ' ὅτι

Now **I rejoice** **not** **that** **ye sorrowed** **but** **that**
G3568 G5463 G3756 G3754 G3076 G235 G3754

ἐλυπήθητε εἰς μετάνοιαν· ἐλυπήθητε γὰρ κατὰ

ye sorrowed **to** **repentance** **ye sorrowed** **for** **after**
G3076 G1519 G3341 G3076 G1063 G2596

θεόν ἵνα ἐν μηδενὶ ζημιωθῆτε ἐξ ἡμῶν

a godly manner **that** **in** **nothing** **ye might receive damage** **by** **us**
G2316 G2443 G1722 G3367 G2210 G1537 G2257

10 For godly sorrow worketh repentance to salvation not to be repented of: but the sorrow of the world worketh death.

ἡ γὰρ κατὰ θεὸν λύπη μετάνοιαν εἰς

For **godly** **sorrow** **repentance** **to**
G3588 G1063 G2596 G2316 G3077 G3341 G1519

σωτηρίαν ἀμεταμέλητον κατεργάζεται· ἡ δὲ

salvation **not to be repented of** **worketh** **but**
G4991 G278 G2716 G3588 G1161

τοῦ κόσμου λύπη θάνατον κατεργάζεται·

of the world **sorrow** **death** **worketh**
G3588 G2889 G3077 G2288 G2716

11 For behold this selfsame thing, that ye sorrowed after a godly sort, what carefulness it wrought in you, yea, what clearing of yourselves, yea, what indignation, yea, what fear, yea, what vehement desire, yea, what zeal, yea, what revenge! In all things ye have approved yourselves to be clear in this matter.

ἰδοῦ, γὰρ αὐτὸ τοῦτο τὸ κατὰ θεὸν
behold **For** **selfsame thing** **this** G3588 **after** **a godly sort**
G2400 G1063 G846 G5124 G2596 G2316

λυπηθῆναι ὑμᾶς, πόσῃν κατειργάσατο ὑμῖν
ye sorrowed **that** **what** **it wrought** **in you**
G3076 G5209 G4214 G2716 G5213

σπουδὴν ἀλλ' ἀπολογίαν ἀλλ' ἀγανάκτησιν
carefulness **yea** **what clearing of yourselves** **yea** **what indignation**
G4710 G235 G627 G235 G24

ἀλλ' φόβον ἀλλ' ἐπιπόθησιν ἀλλ' ζῆλον ἀλλ'
yea **what fear** **yea** **what vehement desire** **yea** **what zeal** **yea**
G235 G5401 G235 G1972 G235 G2205 G235

ἐκδίκησιν ἐν παντὶ συνεστήσατε ἑαυτοὺς
what revenge **! In** **all** **things ye have approved** **yourselves**
G1557 G1722 G3956 G4921 G1438

ἀγνοῦς εἶναι ἐν τῷ πράγματι
clear **to be** **! In** G3588 **this matter**
G53 G1511 G1722 G4229

12 Wherefore, though I wrote unto you, I did it not for his cause that had done the wrong, nor for his cause that suffered wrong, but that our care for you in the sight of God might appear unto you.

ἄρα εἰ καὶ ἔγραψα ὑμῖν οὐχ εἵνεκεν τοῦ
Wherefore G686 G1487 G2532 **I wrote** G1125 **unto you** G5213 **I did it not** G3756 **for his cause** G1752 G3588

ἀδικηθέντος οὐδὲ εἵνεκεν τοῦ ἀδικηθέντος
that had done the wrong G91 **nor** G3761 **for his cause** G1752 G3588 **that had done the wrong** G91

ἀλλ' εἵνεκεν τοῦ φανερωθῆναι τὴν σπουδὴν
but G235 **for his cause** G1752 G3588 **might appear** G5319 G3588 **care** G4710

ὑμῶν τὴν ὑπὲρ ἡμῶν πρὸς ὑμᾶς ἐνώπιον τοῦ
you G5216 G3588 **for** G5228 **our** G2257 **unto** G4314 **you** G5209 **in the sight** G1799 G3588

θεοῦ
of God G2316

13 Therefore we were comforted in your comfort: yea, and exceedingly the more joyed we for the joy of Titus, because his spirit was refreshed by you all.

διὰ τοῦτο παρακεκλήμεθα ἐπὶ τῇ παρακλήσει
Therefore G1223 G5124 **we were comforted** G3870 **for** G1909 G3588 **comfort** G3874

ὑμῶν περισσοτέρως δὲ μᾶλλον ἐχάρημεν ἐπὶ
you G5216 **exceedingly** G4056 **yea and** G1161 **the more** G3123 **joyed we** G5463 **for** G1909

τῇ χαρᾷ Τίτου ὅτι ἀναπέπαυται τὸ πνεῦμα
G3588 **the joy** G5479 **of Titus** G5103 **because** G3754 **was refreshed** G373 G3588 **spirit** G4151

αὐτοῦ ἀπὸ πάντων ὑμῶν
his G846 **by** G575 **all** G3956 **you** G5216

14 For if I have boasted any thing to him of you, I am not ashamed; but as we spake all things to you in truth, even so our boasting, which I made before Titus, is found a truth.

ὅτι εἴ τι αὐτῷ ὑπὲρ ὑμῶν κεκαύχημαι οὐ
For **to him** **of** **you** **if I have boasted** **not**
G3754 G1487 G5100 G846 G5228 G5216 G2744 G3756
κατησχύνθην ἀλλ' ὥς πάντα ἐν ἀλήθεια
I am **but** **as** **all things** **in** **a truth**
G2617 G235 G5613 G3956 G1722 G225
ἐλαλήσαμεν ὑμῖν οὕτως καὶ ἡ καύχησις
we spake **to you** **so** **even** **which** **boasting**
G2980 G5213 G3779 G2532 G3588 G2746
ἡμῶν ἡ ἐπὶ Τίτου ἀλήθεια ἐγενήθη
our **which** **I made before** **Titus** **a truth** **is found**
G2257 G3588 G1909 G5103 G225 G1096

15 And his inward affection is more abundant toward you, whilst he remembereth the obedience of you all, how with fear and trembling ye received him.

καὶ τὰ σπλάγχνα αὐτόν περισσοτέρως εἰς
And **inward affection** **him** **more abundant** **toward**
G2532 G3588 G4698 G846 G4056 G1519
ὑμᾶς ἐστὶν ἀναμιμνησκομένου τὴν πάντων
you **is** **whilst he remembereth** **all**
G5209 G2076 G363 G3588 G3956
ὑμῶν ὑπακοήν ὥς μετὰ φόβου καὶ τρόμου
of you **the obedience** **how** **with** **fear** **And** **trembling**
G5216 G5218 G5613 G3326 G5401 G2532 G5156
ἐδέξασθε αὐτόν
ye received **him**
G1209 G846

16 I rejoice therefore that I have confidence in you in all things.

χαίρω ὅτι ἐν παντὶ θάρρῳ ἐν ὑμῖν
I rejoice **therefore that** **in** **all** **I have confidence** **in** **you**
G5463 G3754 G1722 G3956 G2292 G1722 G5213

